CABLES PARA ENROLLADOR







EMPRESA FAMILIAR

DESDE 1947



Contenido



Quiénes somos .			4
SABDrum	Cables para	enrollador	_
■ DR 717 P Highflex		300/500 V	6
■ DR 718 CP Highflex		300/500 V con trenzado de cobre	7
■ DR 721 P		0,6/1 kV	8
■ DR 720 P Highflex		0,6/1 kV para un mayor estrés mecánico	9
■ DR 730 P Highflex	18: 18	0,6/1 kV para un mayor estrés mecánico, con aprobación UL/cUL	10
■ DR 750 P Offshore		0,6/1 kV para aplicaciones offshore	11
■ DR 724 P Spreader		0,6/1 kV cable de PUR para enrollador para aplicación en spreader	12
Cables de Ethernet Indu	strial para eni	rollador	-
■ DR PN 689 P Highflex	SABBus	cable de Profinet / cable de CAT 5, PUR, para enrollador	13
■ DR CB 689 P Highflex	SABBus	cable de CAN-Bus, PUR, para enrollador	13
CATLine CAT 5e DR	SABCATLine	cable de Ethernet Industrial CAT 5e para enrollador	14
CATLine CAT 6A DR	SABCATLine	cable de Gigabit Ethernet CAT 6A para enrollador	14
■ CATLine CAT 7A DR	SABCATLINE	cable de Gigabit Ethernet CAT 7A para enrollador	14
Datos técnicos			
■ Guía de montaje para cab	les enrolladore	s	15

Aplicaciones



Aplicación de cables para enrollador

SAB Bröckskes ofrece cables para enrrollador para diferentes campos de aplicación. No importa si usted está buscando cables con o sin pantalla total de cobre, carretes de cable de motor, aparatos elevadores, sistemas de transporte, maquinaria agrícola con estrés mecánico medio o elevada o como cable de control para grúas, en SAB Bröckskes usted encontrará una amplia gama de productos. Si usted todavía no ha encontrado la solución adecuada para su caso concreto, por favor póngase en contacto con nosotros. Siempre estamos dispuestos a desarrollar junto con usted la solución óptima para su aplicación especial.



Empresa familiar en tercera generación

75 años de experiencia en la producción de cables, así como en la tecnología de medición, han convertido una empresa individual en una empresa con más de 550 empleados. Cada año demostramos nuestra fuerza con más de 1500 diseños especiales según los deseos de nuestros clientes. Cada producto es un desafío para nuestro equipo técnico creativo. Porque en SAB, nos consideramos productores y proveedores de servicios, en el sentido de una verdadera colaboración y la mayor orientación posible al cliente.

Hoy, la calidad de nuestros productos es conocida y apreciada en más de 100 países de todo el mundo. Estamos certificados según la norma DIN EN ISO 9001 en todas las áreas de producto. Además, tenemos el sistema de gestión medioambiental para nuestra compañía según DIN EN ISO 14001, así como la sistema de seguridad de trabajo según NLF/ILO-OSH y DIN ISO 45001, y el sistema de gestión energética según DIN EN ISO 50001.

Por ello, nuestro futuro slogan es: "¡VAMOS ADELANTE!"

ESTABLECIMIENTO:	1947 por el Sr. Peter Bröckskes senior una empresa independiente y mediana.
GERENTE:	Sr. Peter Bröckskes y Sra. Sabine Bröckskes-Wetten
DOMICILIO/PRODUCCIÓN:	en Viersen (Bajo Rin) con 110.000 m² de terreno empresaria.
	Producción propia desde el conductor de cobre hasta la cubierta exterior.
	Cámaras de combustión y laboratorio técnico examinados por el VDE.
EMPLEADOS:	apròx. 430 en Viersen, 550 en todo el mundo
VOLUMEN DE NEGOCIOS:	más de 134 Mio. € en todo el mundo
PRODUCTOS:	Cables especiales
	Tecnología de medición
	Confección
APROBACIONES:	Sistema de gestión de la calidad según DIN EN ISO 9001 en todas las partes de la producción
ARS boi	Sistema de gestión medioambiental según DIN EN ISO 14001
	Sistema de seguridad laboral según NLF/ILO-OSH y DIN ISO 45001
⟨VDE⟩ ⟨HAR⟩ EN IEC ISO	Sistema de gestión energética según DIN EN ISO 50001



EN IEC ISO

Posibilidades de fabricación

Cables flexibles "Made in Germany"

Como fabricante líder, desarollamos y producimos cables para la indústria.

Nuestra amplia selección de materiales nos ofrece innumerables posibilidades para fabricar su producto deseado.

El siguiente resumen ofrece un extracto de nuestras posibilidades de producción:



Fabricante de sensores de temperatura para aplicaciones industriales con 75 años de experiencia!

- √ Termopares envainados
- √ Termómetros de resistencia de vaina
- √ Sensor de temperatura
- √ Tecnología móvil de medición de temperatura de alto voltaje
- ✓ Sensores de temperatura para pruebas de vehículos



DR 717 P Highflex



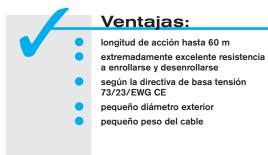




Ejemplo de marcacion para DR 717 P Highflex 07170425: SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · DR 717 P Highflex 4 G 2,5 mm² C €

Aplicación: El cable DR 721 P extraflexible está utilizado para cortinas de cable para enrolladores con resortes en la técnica de teatros.

	Construcción:
Conductor:	venas de cobre según IEC 60228, VDE 0295, clase 5
Aislamiento:	polímero especial
Código ident.:	coloreado según HD 308 (VDE 0293-308), a partir de 6 conductores negros y numerados consecutivamente según EN 50334 + VDE 0293-334, a partir de 3 conductor de protección amarillo/verde, DMX-Bus: blanco/marrón, verde/amarillo blanco-azul/azul, blanco-naranja/naranja, blanco-verde/verde, blanco-marrón/marrón
Cableado:	especial en capas alrededor de un elemento de soporte central
Cubierta interior:	PUR, TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
Blindaje de soporte:	hilo retorcido
Material cubierta:	PUR, TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
Color cubierta:	negro (RAL 9005)



	Datos	técnicos	S:	
Tensión de servicio:	N°art. 07179001: máx. 500 V (DMX-Bus) N°art. 07179002: máx. 125 V (IE Cat 5)			
Tensión nominal:	Uo/U 300/500 V (conductor de alimentación)			
Tensión de prueba:	conductor/cond	uctor 2000 V		
Intensidad de corriente máxima admisible:	según VDE 029	8-4		
Radio curvatura mín. para instalación y montajes (instalación fija): con movimiento de enrollamiento repetitivo (instalación flexible): guiada sobre polea (instalación flexible):	≤ 12 mm 3 x d . 6 x d 7,5 x d	/ >12 mm 4 x d		
Rango de temperatura	7,0 % 0	N°art.	N°art.	
con montaje:		07179001	07179002 0/+50 °C	
instalación fija:	-50/+90 °C	-40/+70 °C	-20/+60 °C	
instalación flexible:	-40/+90 °C	-40/+70 °C	-20/+60 °C	
Sin halógenos:		54-1 + VDE 0482-	754-1	
Comportamiento en combustión:	antiinflamable y autoextinguible según IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2			
Resistencia al aceite:	muy bien - TMP según EN 5036	U 3-10-2 + VDE 020	07-363-10-2	
Resistencia química:		ia a ácidos, solucio s hidraúlicos, etc.	nes alcalinas,	
Resistencia-UV:	muy bien - características mejoradas a causa de la cubierta negra			
Esfuerzo de tracción:	a imitación de V	DE 0298-3 secció	n 7.1	
CaracterÍsticas mecánicas:	las características más importantes de la cubierta exterior en PUR son: - muy buena resistencia a la tracción - muy buena resistencia a la rotura del borde - muy buena resistencia a la abrasión - muy buena resistencia a los choques			
Sin contaminante:	según RoHS di	rectiva de la Unión	Europea	

N°art.	N° de conduc- tores x sección n x mm²	ø exterior ± 5% mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km	Esfuerzo de tracción máx. N	Min. Fuerza de ruptura del elemento portador N
07170425	4 G 2,50	9,7	96,0	157	150	1345
07170440	4 G 4,00	11,7	153,6	239	240	1690
07171440	14 G 4,00	20,9	537,6	739	840	3200
07172040	20 G 4,00	23,3	768,0	1021	1200	3700
07172540	25 G 4,00	28,3	960,0	1318	1500	4200
07170460	4 G 6,00	13,4	230,4	333	360	1860
07171360	13 G 6,00	24,3	748,8	1013	1170	3400
07171860	18 G 6,00	25,7	1036,8	1306	1620	6000
07170470	4 G 10,0	17,1	384,0	559	600	2300
07170480	4 G 16,0	21,3	614,4	864	960	2800
07179001	14 G 4,00					
+ 2	x (2 x 0,25)C	22,4	575,4	794	840	2500
07179002	5 G 16,0					
	+ 4 x 2 x 0,14	26,4	791,6	1163	1200	3000
07179013	25 G 4,00	min. 25,0				
		max. 28,0	960,0	1290	1500	2600

Otras dimensiones y colores posibles a petición. Indicar la longitud de enrollamiento en caso de pedido.



DR 718 CP Highflex

con trenzado de cobre







Ejemplo de marcacion para DR 718 CP Highflex 07180425: SAB BRÖCKSKES \cdot D-VIERSEN \cdot DR 718 CP Highflex 4 x 2,5 mm 2 C \bullet

Aplicación: El cable DR 718 CP Highflex extraflexible está utilizado para cortinas de cable para enrolladores con resortes en la técnica de teatros o como cable de control en las grúas.

	Construcción:	
Conductor:	venas de cobre según IEC 60228, VDE 0295, clase 5	
Aislamiento:	polímero especial	
Código ident.:	coloreado según HD 308 (VDE 0293-308), a partir de 6 conductores negros y numerados consecutivamente según EN 50334 + VDE 0293-334, a partir de 3 conductor de protección amarillo/verde	
Cableado:	especial en capas alrededor de un elemento de soporte central	
Cubierta interior:	PUR, TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2	
Pantalla:	trenzado de cobre estañado	
Material cubierta:	PUR, TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2	
Color cubierta:	negro (RAL 9005)	





iUsted puede comprar este producto sin cubierta interna!

N°art.	Nº de conduc- tores x sección n x mm²	ø exterior ± 5% mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km	Esfuerzo de tracción máx. N	Min. Fuerza de ruptura del elemento portador N
07182005	20 x 0,50	12,8	161,4	258	150	1600
07182505	25 x 0,50	14,9	192,7	331	187	1700
07182507	25 x 0,75	16,9	281,2	442	281	2000
07180410	4 x 1,00	8,0	62,2	103	60	1100
07181210	12 x 1,00	15,0	188,2	317	180	2000
07181810	18 x 1,00	14,5	237,2	348	270	2200
07182510	25 x 1,00	17,8	355,8	522	375	2400
07182610	26 x 1,00	17,8	365,4	533	390	2400
07180415	4 x 1,50	8,9	86,3	133	90	1340
07180515	5 x 1,50	10,2	120,8	175	112	1690
07180715	7 x 1,50	11,9	157,3	237	157	2150
07181215	12 x 1,50	16,9	274,0	419	270	2600
07181415	14 x 1,50	16,3	301,7	439	315	2600
07181615	16 x 1,50	16,3	330,5	451	360	2600
07181815	18 x 1,50	16,4	359,7	484	405	2600
07182415	24 x 1,50	18,2	463,3	618	540	2800
07183015	30 x 1,50	23,4	586,4	841	675	2900
07183715	37 x 1,50	22,2	681,1	893	832	3200
07180425	4 x 2,50	10,8	144,7	201	150	1345
07180525	5 x 2,50	11,9	176,5	248	187	2100
07180725	7 x 2,50	13,7	232,5	332	262	2500
07181225	12 x 2,50	19,9	418,0	610	450	2900
07181825	18 x 2,50	19,5	561,7	709	675	3450
07182425	24 x 2,50	23,6	730,4	950	900	2600
07183025	30 x 2,50	26,8	892,0	1187	1125	4200

	Datos técnicos:
Tensión nominal:	Uo/U 300/500 V
Tensión de prueba:	conductor/conductor 2000 V conductor/pantalla 2000 V
Intensidad de corriente máxima admisible:	según VDE 0298-4
Radio curvatura mín. para instalación y montajes (instalación fija): con movimiento de enrollamiento repetitivo	5 x d
(instalación flexible): guiada sobre polea (instalación flexible):	7,5 x d 10 x d
Rango de temperatura instalación fija: instalación flexible:	-50/+90 °C -40/+90 °C
Sin halógenos:	según IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1
Comportamiento en combustión:	antiinflamable y autoextinguible según IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2
Resistencia al aceite:	muy bien - TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
Resistencia química:	buena resistencia a ácidos, soluciones alcalinas, solventes, fluidos hidraúlicos, etc.
Resistencia-UV:	muy bien - características mejoradas a causa de la cubierta negra
Esfuerzo de tracción:	a imitación de VDE 0298-3 sección 7.1
Caracteristicas mecánicas:	las características más importantes de la cubierta exterior en PUR son: - muy buena resistencia a la tracción - muy buena resistencia a la rotura del borde - muy buena resistencia a la abrasión - muy buena resistencia a los choques
Sin contaminante:	según RoHS directiva de la Unión Europea

N°art.	Nº de conduc- tores x sección n x mm²	ø exterior ± 5% mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km	Esfuerzo de tracción máx. N	Min. Fuerza de ruptura del elemento portador N
07183625	36 x 2,50	26,1	1035,8	1280	1350	5000
07184825	48 x 2,50	30,7	1353,0	1726	1800	6500
07185625	56 x 2,50	32,6	1547,8	1909	2100	7900
07180440	4 x 4,00	12,3	210,3	284	240	1690
07180540	5 x 4,00	13,7	256,5	346	300	2200
07180740	7 x 4,00	16,3	372,9	500	420	2600
07180460	4 x 6,00	13,7	302,9	388	360	1860
07180560	5 x 6,00	15,7	389,1	492	450	2300
07180760	7 x 6,00	18,9	518,7	690	630	2600
07180470	4 x 10,0	18,1	499,7	656	600	2900
07180570	5 x 10,0	20,3	609,5	808	750	3000
07180480	4 x 16,0	22,3	757,7	985	960	2800
07180580	5 x 16,0	24,9	926,6	1207	1200	3000
07180490	4 x 25,0	27,0	1131,6	1447	1500	3300
07180495	4 x 35,0	30,8	1542,9	1970	2100	3300
07180496	4 x 50,0	35,3	2147,7	2761	3000	3800

Otras dimensiones y colores posibles a petición. Indicar la longitud de enrollamiento en caso de pedido.



DR 721 P



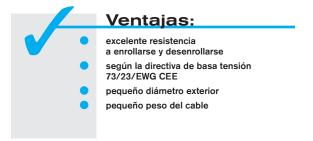




Ejemplo de marcacion para DR 721 P 07210425: SAB BRÖCKSKES \cdot D-VIERSEN \cdot DR 721 P 4 G 2,5 mm² C6

Aplicación: El cable DR 721 P está utilizado en aparatos como por ejemplo, cortinas de cable para enrolladores con resortes, en bobinas de cables de motores, en aparatos de elevación, en instalaciones de transporte, en máquinas agrícolas con unas contracciones medianas.

	Construcción:
Conductor:	venas de cobre según IEC 60228, VDE 0295, clase 5
Aislamiento:	polímero especial
Código ident.:	coloreado según HD 308 (VDE 0293-308), a partir de 6 conductores negros y numerados consecutivamente según EN 50334 + VDE 0293-334, a partir de 3 conductor de protección amarillo/verde
Cableado:	especial en capas
Cubierta interior:	PUR, TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
Blindaje de soporte:	hilo retorcido
Material cubierta:	PUR, TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
Color cubierta:	negro (RAL 9005)



N°art.	N° de conduc- tores x sección n x mm²	ø exterior ± 5% mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km
07210415	4 G 1,50	8,8	57,6	116
07210515	5 G 1,50	9,6	72,0	140
07210715	7 G 1,50	11,7	100,8	203
07211215	12 G 1,50	16,4	172,8	339
07211815	18 G 1,50	16,3	259,2	427
07212415	24 G 1,50	19,6	345,6	571
07213615	36 G 1,50	22,1	518,4	798
07210425	4 G 2,50	10,2	96,0	168
07210525	5 G 2,50	11,2	120,0	205
07210725	7 G 2,50	13,6	168,0	297
07211225	12 G 2,50	19,4	288,0	507
07211825	18 G 2,50	19,4	432,0	634
07212425	24 G 2,50	23,6	576,0	854

	Datos técnicos:
Tensión nominal:	Uo/U 0,6/1 kV
Tensión de prueba:	conductor/conductor 4000 V
Intensidad de corriente máxima admisible:	según VDE 0298-4
Radio curvatura mín. para instalación y montajes (instalación fija): con movimiento de enrollamiento repetitivo	6 x d
(instalación flexible): guiada sobre polea (instalación flexible):	10 x d
Rango de temperatura instalación fija: instalación flexible:	-50/+90 °C -40/+90 °C
Comportamiento en combustión:	antiinflamable y autoextinguible según IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2
Resistencia al aceite:	muy bien - TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
Resistencia química:	buena resistencia a ácidos, soluciones alcalinas, solventes, fluidos hidraúlicos, etc.
Resistencia a la intemperie:	muy bien
Resistencia-UV:	muy bien - características mejoradas a causa de la cubierta negra
Esfuerzo de tracción:	VDE 0298-3 sección 7.1
Caracteristicas mecánicas:	las características más importantes de la cubierta exterior en PUR son: - muy buena resistencia a la tracción - muy buena resistencia a la rotura del borde - muy buena resistencia a la abrasión - muy buena resistencia a los choques
Sin contaminante:	según RoHS directiva de la Unión Europea

N°art.	N° de conduc- tores x sección n x mm²	ø exterior ± 5% mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km
07213625	36 G 2,50	26,4	864,0	1196
07210440	4 G 4,00	12,4	153,6	256
07210460	4 G 6,00	14,4	230,4	363
07210560	5 G 6,00	15,6	288,0	438
07210470	4 G 10,0	17,9	384,0	585
07210480	4 G 16,0	22,4	614,4	905
07210580	5 G 16,0	25,0	768,0	1131
07210390	3 x 25,0			
	+ 3 G 6,00	24,2	892,8	1178
07210395	3 x 35,0			
	+ 3 G 6,00	28,0	1180,8	1568
07210396	3 x 50,0			
	+ 3 G 10,0	31,8	1728,0	2249

Otras dimensiones y colores posibles a petición. Indicar la longitud de enrollamiento en caso de pedido.



DR 720 P Highflex



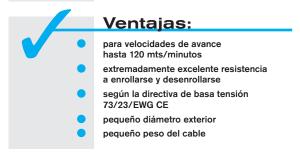




Ejemplo de marcacion para DR 720 P Highflex 07200425: SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · DR 720 P Highflex 4 G 2,5 mm 2 C ε

Aplicación: El cable DR 720 P extraflexible está utilizado en aparatos pesados como por ejemplo las bobinas de cable de motor, aparatos de elevación, en instalaciones de transporte, en motores móviles y en máquinas agrícolas con esfuerzos de contracción mecánicos elevados.

	Construcción:
Conductor:	venas de cobre según IEC 60228, VDE 0295, clase 5
Aislamiento:	polímero especial
Código ident.:	coloreado según HD 308 (VDE 0293-308), a partir de 6 conductores negros y numerados consecutivamente según EN 50334 + VDE 0293-334, a partir de 3 conductor de protección amarillo/verde
Cableado:	especial en capas alrededor de un elemento de soporte central
Cubierta interior:	PUR, TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
Blindaje de soporte:	hilo retorcido
Material cubierta:	PUR, TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
Color cubierta:	negro (RAL 9005)



N°art.	N° de conduc- tores x sección n x mm²	ø exterior ± 5% mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km	Min. Fuerza de ruptura del elemento portador N
07200415	4 G 1,50	9,0	57,6	119	1340
07200515	5 G 1,50	9,8	72,0	142	1690
07200715	7 G 1,50	11,8	100,8	204	2150
07201215	12 G 1,50	16,6	172,8	359	2600
07201815	18 G 1,50	16,4	259,2	430	2600
07202415	24 G 1,50	19,5	345,6	575	2700
07200425	4 G 2,50	10,4	96,0	170	1345
07200525	5 G 2,50	11,6	120,0	213	2100
07200725	7 G 2,50	13,8	168,0	299	2500
07201225	12 G 2,50	19,6	288,0	531	2900
07201825	18 G 2,50	19,7	432,0	641	3450
07202425	24 G 2,50	23,8	576,0	879	2700
07203025	30 G 2,50	26,6	720,0	1099	4200
07203625	36 G 2,50	26,7	864,0	1208	4750
07205025	50 G 2 50	32.4	1200.0	1739	6750

	Datos técnicos:		
Tensión nominal:	Uo/U 0,6/1 kV		
Tensión de prueba:	conductor/conductor 4000 V		
Intensidad de corriente máxima admisible:	según VDE 0298-4		
Radio curvatura mín. para instalación y montajes (instalación fija): con movimiento de enrollamiento repetitivo (instalación flexible):	≤ 12 mm 3 x d / >12 mm 4 x d 6 x d		
guiada sobre polea (instalación flexible):	7.5 x d		
Rango de temperatura instalación fija: instalación flexible:	-50/+90 °C -40/+90 °C		
Sin halógenos:	según IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1		
Comportamiento en combustión:	antiinflamable y autoextinguible según IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2		
Resistencia al aceite:	muy bien - TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2		
Resistencia química:	buena resistencia a ácidos, soluciones alcalinas, solventes, fluidos hidraúlicos, etc.		
Resistencia a la intemperie:	muy bien		
Resistencia-UV:	muy bien - características mejoradas a causa de la cubierta negra		
Esfuerzo de tracción:	VDE 0298-3 sección 7.1		
CaracterÍsticas mecánicas:	las características más importantes de la cubierta exterior en PUR son: - muy buena resistencia a la tracción - muy buena resistencia a la rotura del borde - muy buena resistencia a la abrasión - muy buena resistencia a los choques		
Sin contaminante:	según RoHS directiva de la Unión Europea		

N°art.	N° de conduc- tores x sección n x mm²	ø exterior ± 5% mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km	Min. Fuerza de ruptura del elemento portador N
07200440	4 G 4,00	12,4	153,6	255	1690
07201240	12 G 4,00	24,0	460,8	835	5000
07200460	4 G 6,00	14,8	230,4	369	1860
07200470	4 G 10,0	18,2	384,0	592	2300
07200480	4 G 16,0	22,7	614,4	915	2800
07200390	3 x 25,0				
	+ 3 G 6,00	24,3	892,8	1188	3300
07200490	4 G 25,0	26,9	960,0	1351	3300
07200395	3 x 35,0				
	+ 3 G 6,00	28,1	1180,8	1577	3300
07200495	4 G 35,0	31,5	1344,0	1893	3300
07200396	3 x 50,0				
	+ 3 G 10,0	31,9	1728,0	2264	3800

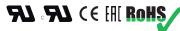
Otras dimensiones y colores posibles a petición. Indicar la longitud de enrollamiento en caso de pedido.



DR 730 P Highflex







Ejemplo de marcacion para DR 730 P Highflex 07300425:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · DR 730 P Highflex 4 G 2,5 mm² 🔊 AWM Style 21897 80°C c 🕦 AWM I/II A/B 80°C 600V FT1 FT2 C €

Aplicación: El cable DR 730 P extraflexible está utilizado en aparatos pesados como por ejemplo las bobinas de cable de motor, aparatos de elevación, en instalaciones de transporte, en motores móviles y en máquinas agrícolas con esfuerzos de contracción mecánicos elevados.

	Construcción:
Conductor:	venas de cobre según IEC 60228, VDE 0295, clase 5
Aislamiento:	polímero especial
Código ident.:	coloreado según HD 308 (VDE 0293-308), a partir de 6 conductores negros y numerados consecutivamente según EN 50334 + VDE 0293-334, a partir de 3 conductor de protección amarillo/verde
Cableado:	especial en capas alrededor de un elemento de soporte central
Cubierta interior:	PUR, TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
Blindaje de soporte:	hilo retorcido
Material cubierta:	PUR, TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
Color cubierta:	negro (RAL 9005)



	Resi a la i Resi
ia	Esfu
	Cara
	mec
	Sin
Min. Fuerza de ruptura del mento portador N	
1340	
1690	
2150	
2600 2600	
1345	
2100	
2500	
2900	
3450	
2700	

Tensión nominal DIN VDE:	Uo/U 0,6/1 kV		
Tensión UL:	1000 V		
Tensión cUL:	600 V		
Tensión de prueba:	conductor/conductor 4000 V		
Intensidad de corriente máxima admisible:	según VDE 0298-4		
Radio curvatura mín. para instalación y montajes (instalación fija): con movimiento de enrollamiento repetitivo (instalación flexible): guiada sobre polea (instalación flexible):	≤ 12 mm 3 x d / >12 mm 4 x d 6 x d 7.5 x d		
Rango de temperatura instalación fija: instalación flexible:	DIN VDE UL/cUL: hasta +80°C -50/+90 °C -40/+90 °C		
Sin halógenos:	según IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1		
Comportamiento en combustión:	antiinflamable y autoextinguible según IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, cUL FT1 FT2		
Resistencia al aceite:	muy bien - TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2		
Resistencia química:	buena resistencia a ácidos, soluciones alcalinas, solventes, fluidos hidraúlicos, etc.		
Resistencia a la intemperie:	muy bien		
Resistencia-UV:	muy bien - características mejoradas a causa de la cubierta negra		
Esfuerzo de tracción:	VDE 0298-3 sección 7.1		
CaracterÌsticas mecánicas:	las características más importantes de la cubierta exterior en PUR son: - muy buena resistencia a la tracción - muy buena resistencia a la rotura del borde - muy buena resistencia a la abrasión - muy buena resistencia a los choques		
Sin contaminante:	según RoHS directiva de la Unión Europea		

Datos técnicos:

N°art.	N° de conduc- tores x sección n x mm²	ø exterior ± 5% mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km	Min. Fuerza de ruptura del elemento portador N
07300415	4 G 1,50	10,2	57,6	146	1340
07300515	5 G 1,50	11,0	72,0	169	1690
07300715	7 G 1,50	12,5	100,8	224	2150
07301215	12 G 1,50	16,9	172,8	381	2600
07301815	18 G 1,50	17,1	259,2	455	2600
07300425	4 G 2,50	11,3	96,0	194	1345
07300525	5 G 2,50	12,3	120,0	229	2100
07300725	7 G 2,50	14,0	168,0	308	2500
07301225	12 G 2,50	19,6	288,0	547	2900
07301825	18 G 2,50	19,6	432,0	650	3450
07302425	24 G 2,50	23,9	576,0	892	2700
07303625	36 G 2,50	26,9	864,0	1224	4200

N°art.	N° de conduc- tores x sección n x mm²	ø exterior ± 5% mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km	Min. Fuerza de ruptura del elemento portador N
07300440	4 G 4,00	12,9	153,6	270	1690
07301240	12 G 4,00	24,0	460,8	835	5000
07300460	4 G 6,00	14,7	230,4	371	1860
07300470	4 G 10,0	18,0	384,0	608	2300
07300480	4 G 16,0	23,6	614,4	984	2800
07300390	3 x 25,0				
	+ 3 G 6,00	25,0	892,8	1244	3300
07300395	3 x 35,0				
	+ 3 G 6,00	28,3	1180,8	1620	3300
07300495	4 G 35,0	31,5	1344,0	1893	3300

Otras dimensiones y colores posibles a petición. Indicar la longitud de enrollamiento en caso de pedido.



Cable híbridos posible a petición!



DR 750 P Offshore

cable para enrrollado de PUR para aplicaciones offshore





EN · DR 750 P Offshore 4 G 2,5 mm² 0,6/1 kV C€

Ejemplo de marcacion para DR 750 P Offshore 07500425: SAB BRÖCKSKES \cdot D-VIERSEN \cdot DR 750 P Offshore 4 G 2,5 mm² 0,6/1 kV CC

Aplicación: El DR 750 P Offshore se utiliza como cable para enrollamiento en areas offshore, para cables de motor y resorte en equipamiento de manipulación y elevación en plataformas offshore o barcos.

	Construcción:
Conductor:	venas de cobre estañado según IEC 60228, VDE 0295, clase 5
Aislamiento:	polímero especial
Código ident.:	coloreado según HD 308 (VDE 0293-308), a partir de 6 conductores negros y numerados consecutivamente según EN 50334 + VDE 0293-334, a partir de 3 conductor de protección amarillo/verde
Cableado:	especial en capas
Cubierta interior:	PUR, TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
Blindaje de soporte:	hilo retorcido
Material cubierta:	PUR, TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
Color cubierta:	negro (RAL 9005) mate



	Datos técnicos:
Tensión nominal:	Uo/U 0,6/1 kV
Tensión de prueba:	conductor/conductor 3500 V
Radio curvatura mín. instalación fija: instalación flexible: con movimiento de enrollamiento repetitivo (instalación flexible): guiada sobre polea (instalación flexible):	5 x d 10 x d 10 x d
Rango de temperatura instalación flexible:	-40/+90 °C bajas temperaturas bajo petición SAB
Contenido de halógeno y flúor:	según IEC 60754-1 + EN 60754-1
Comportamiento en combustión:	antiinflamable y autoextinguible según IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2
Resistencia al aceite:	muy bien - TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
Reistente al barro:	muy bien - según IEC 60092-350, IEC 61892-4, NEK TS 606
Resistencia química:	buena resistencia a ácidos, soluciones alcalinas, solventes, fluidos hidraúlicos, etc.
Resistencia a la intemperie:	muy bien
Resistencia-UV:	muy bien - características mejoradas a causa de la cubierta negra
Sin contaminante:	según RoHS directiva de la Unión Europea

N°art.	N° de conduc- tores x sección n x mm²	ø exterior ± 5% mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km	Min. Fuerza de ruptura del elemento portador N
07500210	2 x 1,00	10,3	19,2	118	500
07500410	4 G 1,00	10,9	38,4	140	1100
07501210	12 G 1,00	18,6	115,2	410	2000
07500315	3 G 1,50	10,9	43,2	144	1000
07500415	4 G 1,50	11,6	57,6	167	1340
07500715	7 G 1,50	14,7	100,8	273	2150
07501215	12 G 1,50	20,0	172,8	510	2600
07501815	18 G 1,50	20,0	259,2	523	3375
07500325	3 G 2,50	11,7	72,0	181	1200
07500425	4 G 2,50	13,0	96,0	220	1345
07500440	4 G 4,00	14,4	153,6	296	2000
07500460	4 G 6,00	15,8	230,4	390	3000
07500461	4 G 10,0	19,0	384,0	611	5000
07500462	4 G 16,0	22,9	614,4	907	8000
07500463	4 G 25,0	27,0	960,0	1362	12500
07500464	4 G 35,0	30,8	1344,0	1804	17500
07500465	4 G 50,0	34,6	1920,0	2548	25000
07500466	4 G 70,0	41,2	2688,0	3449	35000

Otras dimensiones y colores posibles a petición. Indicar la longitud de enrollamiento en caso de pedido.



DR 724 P Spreader

cable de PUR para enrollador para aplicación en spreader





SKES · D-VIERSEN · DR 724 P Spreader 46 G 1,0 mm² 🕻 🤄

Ejemplo de marcacion para DR 724 P Spreader 07244610: SAB BRÖCKSKES \cdot D-VIERSEN \cdot DR 724 P Spreader 46 G 1,0 mm 2 C \bullet

Aplicación: El DR 724 P Spreader es para su uso en aplicaciones en enrollador sometidos que precisan alta resistencia mecánica, por ejemplo tambores motorizados en grúas para contenedores.

	Construcción:
Conductor:	venas de cobre según IEC 60228, VDE 0295, clase 5
Aislamiento:	polímero especial
Código ident.:	coloreado según HD 308 (VDE 0293-308), a partir de 6 conductores negros y numerados consecutivamente según EN 50334 + VDE 0293-334, a partir de 3 conductor de protección amarillo/verde
Cableado:	especial en capas alrededor de un elemento de soporte central
Cubierta interior:	PUR, TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
Elemento de protección para torsion:	Aramida
Material cubierta:	PUR, TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
Color cubierta:	negro (RAL 9005)

	Ventajas:
•	velocidad de desplazamiento en rollos portcables hasta 240 m/min.
•	excelente resistencia a enrollarse y desenrollarse
•	para alto estrés mecánico en el proceso de enrollado
	pequeño diámetro exterior
	pequeño peso del cable
	antiinflamable y autoextinguible

	Datos técnicos:
Tensión nominal:	Uo/U 0.6/1 kV
Tensión de prueba:	conductor/conductor 4000 V
Radio curvatura mín. para instalación y montajes (instalación fija): de enrollamiento repetitivo (instalación flexible): guiada sobre polea (instalación flexible):	5 x d 7,5 x d 10 x d
Rango de temperatura instalación fija: instalación flexible:	-50/+90 °C -40/+90 °C
Sin halógenos:	según IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1
Comportamiento en combustión:	antiinflamable y autoextinguible según IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2
Resistencia al aceite:	muy bien - TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
Resistencia química:	buena resistencia a ácidos, soluciones alcalinas, solventes, fluidos hidraúlicos, etc.
Resistencia a la intemperie:	muy bien
Resistencia-UV:	muy bien - características mejoradas a causa de la cubierta negra
Esfuerzo de tracción:	a imitación de VDE 0298-3 sección 7.1
Caracteristicas mecánicas:	las características más importantes de la cubierta exterior en PUR son: - muy buena resistencia a la tracción - muy buena resistencia a la rotura del borde - muy buena resistencia a la abrasión - muy buena resistencia a los choques
Sin contaminante:	según RoHS directiva de la Unión Europea

N°art.	N° de conduc- tores x sección n x mm²	ø exterior ± 5% mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈ kg/km	unidad de suspensión central resistencia a la tracción máx. kN
07244610	46 G 1,00	28,2	441,6	992	25
07244910	49 G 1,00	30,7	470,4	1130	25
07242425	24 G 2,50	24,3	576,0	908	25
07243025	30 G 2,50	28,1	720,0	1199	25
07243625	36 G 2,50	32,5	864,0	1473	25
07244225	42 G 2,50	35,8	1008,0	1770	25
07244425	44 G 2,50	37,0	1056,0	1877	25
07245625	56 G 2.50	45.7	1344.0	2665	25

Otras dimensiones y colores posibles a petición. Indicar la longitud de enrollamiento en caso de pedido.



Cables de Ethernet Industrial

DR PN 689 P Highflex cable de Profinet / cable de CAT 5, PUR, para enrollador DR CB 689 P Highflex cable de CAN-Bus, PUR, para enrollador





6 · D-VIERSEN · DR PN 689 P Highflex 2x2x22AWG €€

Ejemplo de marcación por DR PN 689 P Highflex 06892202: SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · DR PN 689 P Highflex 2x2x22AWG **C**€

Construcción:	DR PN 689 P Highflex Cable Profinet para enrollador DR PN 689 P Highflex Cable CAT 5 para enrollador para enrollador		DR CB 689 P Highflex Cable CAN-Bus para enrollador	
Dimensión:	2 x 2 x 22 AWG	4 x 2 x 26 AWG	2 x 2 x 0,50 mm ²	
Conductor:	venas de cobre e	stañado, hilo fino	venas de cobre	
Aislamiento:	SAI	BIX®	PE	
Código ident.:	azul, amarillo, blanco, naranja	azul, naranja, verde, marrón + 4 conductores blanco y numerados consecutivamente	según DIN 47100	
Cableado:	en capas en pares y p		pares junto	
Envoltura:	hoja de PETP		capa fina de algodón	
Cubierta interior:	SAI	BIX®		
Pantalla:	hoja de aluminio y trenzado de cobre estañado		trenzado de cobre estañado	
Envoltura:	capa fina c			
Material cubierta:	PUR / trenza de soport / PUR			
Color cubierta:	verde (similar RAL 6018) negro (ähnlich RAL 9005)			

Datos técnicos:	DR PN 689 P Highflex Cable Profinet para enrollador	DR CB 689 P Highflex Cable CAN-Bus para enrollador			
Número de artículo:	0689-2202	0689-9005			
Tensión de servicio VDE:		máx. 350 V			
Tensión de prueba conductor/conductor: conductor/pantalla:	1500 V 1200 V				
Radio curvatura mín.	para instalación y mont (instalación fija): con movimiento de enr repetitivo (instalación fi guiada sobre polea (instalación flexible):	para instalación y montajes (instalación fija): 5 x d con movimiento de enrollamiento repetitivo (instalación flexible): 7,5 x d guiada sobre polea (instalación flexible): 10 x d			
Rango de temperatur VDE instalación fija: instalación flexible:	-40/+ -30/+		-40/+70 °C -40/+70 °C		
Sin halógenos:	según IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1				
Resistencia al aceite:	TMPU se	egún EN 50363-10-2 + VDE 0207-3	863-10-2		
Impedancia característica:	100Ω \pm 10Ω, cumple las peticiones eléctricas y de transmisión a alta frecuencia a imitación de 120Ω (95 - 140 EN 50288-2-2 + VDE 0819-2-2 (CAT 5 según EN 50173-1)				
Aplicación:	adecuado para aplicaciones EtherCAT y EtherNET/IP				
Sin contaminante:	según RoHS directiva de la Unión Europea				

N° art.	tipo	dimensión	ø exterior ca. mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈kg/km	resistencia corriente continua a 20°C según VDE 0812 máx.Ω/km	esfuerzo de tracción máx. N
06892202	DR PN 689 P Highflex	2 x 2 x 22 AWG	8,2	36,2	83	58,8	200
06899001	DR PN 689 P Highflex	4 x 2 x 26 AWG	8,7	34,3	85	139	200
06899005	DR CB 689 P Highflex	2 x 2 x 0,50 mm ²	12,8	48,8	175	39,0	200

Otros dimensiones y colores posible a petición.





Cables de Ethernet Industrial

CATLine CAT 5e DR cable de Ethernet Industrial CAT 5e, para enrollador CATLine CAT 6A DR cables de Gigabit Ethernet CAT 6A, para enrollador CATLine CAT 7A DR cables de Gigabit Ethernet CAT 7A, para enrollador





EN · **CATLine** Cat.7A DR 4x2x26AWG 1739-4651 **(€**

Ejemplo de marcación por CATLine CAT 7A DR 17394651: SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · **CATLine** Cat.7A DR 4x2x26AWG 1739-4651 **C6**

Construcción:	CATLine CAT 5e DR	CATLine CAT 6A DR	CATLine CAT 7A DR				
	para enrollador	para enrollador	para enrollador				
Dimensión:		4 x 2 x 26 AWG					
Conductor:		venas de cobre, hilo fino					
Aislamiento:		polímero especiales					
Código ident.:	blanco-azul/azul, blanco	blanco-azul/azul, blanco-naranja/naranja, blanco-verde/verde, blanco-marrón/marrón					
Cableado:	conductores juntos trenzados en pares, pares juntos cubierto por una envoltura de alu						
Envoltura:	capa fina o	de algodón					
Pantalla:			cinta aluminizada y trenzado de cobre estañado				
Envoltura:	capa fina de algodón						
Material cubierta:	PUR / trenza de soport / PUR						
Color cubierta:	negro (RAL 9005)						

Datos técnicos:	CATLine CAT 5e DR	CATLine CAT 6A DR	CATLine CAT 7A DR			
	para enrollador	para enrollador	para enrollador			
Número de artículo:	1539-4651	1639-4651	1739-4651			
Tensión de servicio:		máx. 90 V				
Tensión de prueba conductor/conductor: conductor/pantalla:		750 V 750 V				
Radio curvatura mín.	con movimiento d	para instalación y montajes (instalación fija): 5 x d con movimiento de enrollamiento repetitivo (instalación flexible): 10 x d quiada sobre polea (instalación flexible): 12 x d				
Rango de temperatur VDE instalación fija: instalación flexible:	-50/+90 °C -40/+90 °C					
Sin halógenos:	Se	egún IEC 60754-1 + VDE 0482-754	-1			
Resistencia al aceite:	TMPU s	TMPU según EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2				
Impedancia característica (100 MHz):	$ \begin{array}{c} 100\Omega \pm 10\Omega, \\ \text{cumple las peticiones eléctricas} \\ \text{y de transmisión a alta frecuencia} \\ \text{a imitación de} \\ \text{EN 50288-2-2 / CAT 5} \\ \end{array} \begin{array}{c} 100\Omega \pm 10\Omega, \\ \text{cumple las peticiones eléctricas} \\ \text{y de transmisión a alta frecuencia} \\ \text{a imitación de} \\ \text{EN 50288-10-2 / CAT 6A} \\ \end{array} \begin{array}{c} 1100\Omega \pm 10\Omega, \\ \text{cumple las peticiones} \\ \text{y de transmisión a alta} \\ \text{a imitación de} \\ \text{EN 50288-10-2 / CAT 6A} \\ \end{array}$					
Resistencia a la intemperie:	muy bien					
Aplicación:	adecuado para aplicaciones EtherCAT y EtherNET/IP					
Sin contaminante: según RoHS directiva de la Unión Europea						

N° art.	tipo	dimensión	máx. conductores-ø mm	ø exterior ± 5% mm	peso del cobre kg/km	peso del cable ≈kg/km	esfuerzo de tracción máx. N
15394651	CATLine CAT 5e DR	4 x 2 x 26 AWG	1,05	8,5	32,0	79	200
16394651	CATLine CAT 6A DR	4 x 2 x 26 AWG	1,05	8,5	32,0	81	200
17394651	CATLine CAT 7A DR	4 x 2 x 26 AWG	1,60	10,5	38,5	117	200

Otros dimensiones y colores posible a petición.





Guía de montaje para cables enrolladores

El funcionamiento sin problemas y de larga duración de los cables enrolladores requiere el cumplimiento de ciertas reglas para la instalación de los cables

El cable debe ser en cola directamente desde la bobina de surtimiento a la bobina de aplicación. Una retirada no es necesario. El cable debe estar guiada estirada y no debe estar retorcido. Del mismo modo, la línea se tuerce cuando para conectarse a la alimentación y adjuntar. Siempre se debe respetar el radio de curvatura mínimo especificado.

En el estado extendido al menos 2 espiras del cable deben permanecer en la bobina de aplicación. Por el otro extremo del cable, por ejemplo, puede apretones de cables o conexiones apriete a gran escala se utilizan para la fijació.

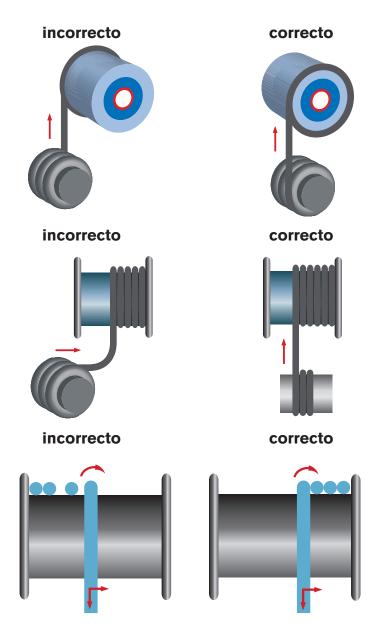
La instalación de cables de devanado debe hacerse con mucho cuidado. Deben ser protegidos de daños externos durante la instalación y operación.

El arranque de davanado de cables enrolladores en las bobinas cilíndricos debe realizarse siempre con la varada. Un cable con la dirección varada derecha (Z-lay), por lo tanto debe ser operado en el inicio de arranque de devanado en el lado derecho y viceversa. Si la dirección varada no se conoce, póngase en contacto con nuestro soporte técnico para obtener información.

Sin especificación separada o declaración en el catálogo, la tensión de tracción del conductor de cobre no debe superar el valor de 15 N / mm² (DIN VDE 0298-3). En los esfuerzos de tracción más elevadas se recomienda consultar con nuestro soporte técnico, así pues podamos coordinar el cable constructiva a los hechos particulares. Los límites máximos permisibles de carga de tracción son la suma de la carga estática y dinámica.

General los cables enrolladores no están diseñados para carga de torsión. En operación las cargas de torsión no se deben evitar y puede a límites más altos son (en general > \pm 25 ° / m) a una reducción significativa en la vida de servicio.

Cuando a continuación el radio de curvatura mínimo es básicamente esperar una reducción de la vida útil.









SAB Bröckskes GmbH & Co. KG

Grefrather Str. 204 - 212 b 41749 Viersen · GERMANY

Tel.: +49/2162/898-0

Fax: +49/2162/898-101

www.sab-cables.eu info@sab-cable.com